ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 88. Середа 2. Августъ — Mittwoch, 2. August **1872.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

За отличіе по службѣ Всемилостивѣйше пожалованы:

Секретарь канцеляріи Лифляндскаго Эстляндскаго и Курляндскаго Генералъ-Губернатора надворный совѣтникъ баронъ Клейстъ, чиномъ коллежскаго совѣтника. Чиновникъ особыхъ порученій при Генералъ-Губернаторѣ, состоящій по армейской кавалеріи ротмистръ фонъ деръ Паленъ, чиномъ Маіора. Помощникъ секретаря канцеляріи Генералъ-Губернатора титулярный совѣтникъ Акуловъ орденомъ св. Анны 3. степени, и состоящій при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, откомандированный въ распоряженіе Генералъ-Губернатора, въ званіи камеръ-юнкера коллежскій секретарь Челищевъ орденомъ св. Станислава 3. степени. № 518.

Für Auszeichnung im Dienst sind nachstehende Beamte der Kanzlei des General-Gouverneurs von Liv-, Est- und Kurland Allergnädigst belohnt worden:

Der Secretair Hofrath Baron Kleist mit dem Range eines Collegienraths. Der Beamte zu besonderen Aufträgen, zur Armeecavallerie zählende Rittmeister von der Pahlen mit dem Range eines Majors. Der Secretairsgehilfe, Titulairrath Akulow mit dem St. Annenorden 3 Klasse und der dem Ministerium des Innern beigezählte dem General-Gouverneur zucommandirte Kammerjunker Collegiensecretair Tschelistschew mit dem St. Stanislausorden 3. Klasse. Nr. 518.

Vom Rigaschen Rathe ist erwählt worden:

Zum prov. Schulrathe für das Patrimonialgebiet: der Cand. theol. Alfred Hillner; dem Handlungsmakler Eduard Frantzen ist vom Rigaschen Rathe die erledigte Stelle eines Waterschouts beim Rigaschen Hafen ertheilt worden.

Von der großen Gilde sind erwählt und vom Rigaschen Rathe bestätigt worden:

Als Administrator der Handlungs-Cassa: Aeltester Herrmann Müller; als Beisitzer des extraordinären Stadt-Cassa-Collegii: Aeltester F. G. Fahrbach; als Mitadministrator der Stiftung sämmtlicher Schullehrer-Wittwen: Aeltester J. C. Neuntzig. Nr. 5224.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи сдѣлать распоряженіе о розыскѣ домашняго учителя Георга Шмидта, прежде жившаго на мызѣ Вайнзель, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Венденскій Ландгерихтъ. № 3806.

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Hauslehrer Georg **Schmidt**, früher auf dem Gute Wainsel wohnhaft, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor besagtes Landgericht zu sistiren. Nr. 3806.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи розыскивать:

1) временно отпускнаго рядоваго лейбъ-гвардіи Волынскаго полка Яна Аннеса сына Карро;

2) временно отпускнаго рядоваго 100. Островскаго пѣхотнаго полка Михайла Мэрта сына Пома;

3) временно отпускнаго рядоваго Динаминдской крѣпостной артиллеріи Адо Яковлева сына Сака;

4) по болѣзни отпускнаго рядоваго 14. Малороссійскаго драгунскаго полка Кристьяна Янова сына Нулга;

5) по болѣзни отпускнаго рядоваго Александровской бригады пограничной стражы Густава Петрова сына Куррика и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 3822.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Personen:

1) dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des Wolhynischen Leibgarde-Regiments Jaan Annes Sohn Karro;

2) dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 100. Ostrowschen Infanterie-Regiments Michel **Märts** Sohn Pom;

3) dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen der Dünamündeschen Festungs-Artillerie Ado Jakowlews Sohn **Sak**;

4) dem Krankheitshalber beurlaubten Gemeinen des kleinrussischen Dragoner-Regiments Kristjan Janow Sohn Nutt;

5) dem Krankheitshalber beurlaubten Gemeinen der Alexandrowschen Grenzwachen-Brigade Gustav **Petrows Sohn Kurrik Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 3822.

Прусскій подданный работникъ Францъ Оппերманъ объявилъ, что выданный ему Ландратомъ въ Тильзитѣ національный паспортъ отъ 12. Іюля 1871 г. за № 1441 имъ потерянъ, а потому И. д. Начальника Лифляндской Губерніи предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 5302.

г. Рига, Іюля 26. дня 1872 г.

Da der Preußische Unterthan Arbeiter Franz **Oppermann** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein National-Paß, erteilt vom Landrath zu Tilsit d. d. 12. Juli 1871 Nr. 1441 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom stellvertretenden Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 26. Juli 1872. Nr. 5302. 3

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Отставной поручикъ Динаминдской арестантской роты Густавъ фонъ Зекъ заявилъ полиціи о потерѣ своего указа объ отставкѣ, даннаго ему Лифляндскимъ Губернскимъ Воинскимъ Начальникомъ, за шесть лѣтъ предъ симъ.

Объявляя о семъ, Рижская Управа Благочинія покорнѣйше проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія мѣста, отнюдь недопускать, чтобы документъ фонъ Зека былъ кѣмъ либо употребляемъ, а на случай предъявленія онаго найденнымъ, отобравъ препроводить въ сію Управу на распоряженіе; съ присвоившимъ же себѣ предъявителемъ поступить по закону. № 4165.

Sämmtlichen Gemeinde-Verwaltungen des Rigaschen Kreises wird desmittelst mit Zugrundelegung des Befehls Einer Erlauchten Gouvernements-Verwaltung vom 21. Juli Nr. 1788 eröffnet, daß, da den bezüglichen Gemeinden **die Beaufsichtigung und Verpflegung ihrer geisteskranken Glieder gesetzlich obliegt,** es den Verwaltungen derselben anheimgestellt werden muß, falls die Gemeindegefängnisse sich in der That als nicht geeignet zur Placirung geisteskranker Arrestanten herausstellen sollten, derartige Individuen, in vorkommenden Fällen, bis zur erfolgten Entscheidung über deren Aufnahme in die Irrenanstalt zu Alexandershöhe, bei ihren etwaigen Verwandten oder fremden Privat-Personen, gegen Prästirung einer entsprechenden Vergütung, unterzubringen. Nr. 9500. 3

Riga, Ordnungsgericht, den 28. Juli 1872.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 4. по 18. Іюля 1872 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 4. bis zum 18. Juli 1872 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Маріенгаузена — Шалитовой, изъ Динабурга — Купцевичу, Рончъ, Фельдлеру, Довгалу, Бирону, Samarokow, изъ Митавы — Фильманову, Kronberg, Квятковскому, изъ Либавы — Кнопку, изъ Печоры — Арро, изъ Константинова — Трейкѣ, изъ Москвы — Смирдову, Николаеву, изъ С.-Петербурга — Вацету, Милошевичу, Мамоновой, Рейгеру, Адель-сону Дандевилу, Еживитовной, Лейводу, Адрусовой, Шустеру, Грерону, Грабовскому, изъ Воронежа — Епштейну, изъ Бердичева — Эттаму, aus Bauske — Schabisches gemeind, aus Windau — Wilwer, изъ Аренсбурга — Медену, Н. Кукъ, изъ Вильны — Иваничу, изъ Рославля — Пекарскому, изъ Варшавы — Лубенской, изъ Пернова — Акуличу, aus Hasenpoth — Krause, изъ Икскюля — фонъ Экку, изъ Роденпойсъ — Карчару, изъ Пскова — Мичтову, aus Kostroma — Böttcher.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Wallbach — Lang, aus Kibart — Benchetain, aus England — Todd, aus Paris — Woitkewitsch, aus Marseille — Sanin, aus Irland — Rape, aus Waggon Nr. 3 — Finger, aus New-York — Butzen, aus Boston — Melichert.

sum, aus Amerika — Salzmann, aus Afrika — Schröder, aus Stuttgart — Schönlein, aus Frankreich — Maas, Dekon, aus Berlin — Lischard (2 Briefe), aus Wiesek — Singelmann, aus Dresden — Sikonoff, aus Garsen — Bandau, aus Fagewel — Kisinger, aus Genevie — Blanke, aus Sanka — Schöder, aus Kreuznasch — Bacheracht, aus Schweden — Klein, aus Wien — Susmann, aus Berlin — Zippel, aus Afrika — Schröder.

Письма страховыя и со вложеніемъ.

Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Шкуды — Пормзетенскому Волостному Суду (3 руб.), изъ Рѣжицы — Еленѣ Паулинъ (10 руб.), Харламу Яковлеву (20 р.), изъ Великіе Луки — Петру Патилоничину (103 р.), изъ Виндавы — Абаусгофскому Волостному Правленію (8 руб.). № 4070.

Лифляндскимъ Губернскимъ Оспеннымъ Комитетомъ симъ объявляется, что въ оспопрививательномъ заведеніи открытомъ Псковскимъ Уѣзднымъ Земствомъ, можно получать самую свѣжую коровью оспу, снимаемую съ телятъ, цѣной по 40 коп. за трубочку герметически закупоренную, изъ коей можно привить оспу отъ шести до восьми младенцамъ. Заказы должны быть адресованы въ г. Псковъ въ Уѣздную Земскую Управу, которая высылаетъ лимфу по назначенію съ первой отходящей почтой. При выпискѣ менѣе 10 трубочекъ прилагается на пересылку по таксѣ почтовой, при требованіи болѣе 10 трубочекъ отправка лимфы производиться на счетъ Управы. № 32. 1

г. Рига, 24. Іюня 1872 года.

Vom Livländischen Gouvernements Schutzblattern-Impfungs-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß in der von der Pleskauschen Kreis-Landesverwaltung gegründeten Pockenimpfungs-Anstalt **frische Kuhpocken-Lymphe** in hermetisch verschlossenen Röhren à 40 Kop. für eine Röhre, die zum Gebrauche für 6 bis 8 Kinder ausreicht, **zu haben ist.** Die betreffenden Aufträge sind zu adressiren: nach Pleskow an die Kreis-Landesverwaltung (Уѣздная Земская Управа) welche mit umgehender Post die Lymphe zusenden wird. Bei Bestellung von weniger als 10 Röhren sind die erforderlichen Versendungskosten beizufügen, bei größeren Aufträgen werden die Versendungskosten aus den Mitteln der Landesverwaltung bestritten.

Riga, den 24. Juli 1872. Nr. 32. 1

Da der Posten eines **Handlungs- und Schiffsmaklers vacant geworden,** so werden diejenigen, welche sich zu diesem Amte qualificiren und zu demselben vorgeschlagen zu werden wünschen, vom Rigaschen Rath hiermit aufgefordert, sich binnen 3 Wochen gerechnet vom Tage des Erscheinens dieser Aufforderung in der Gouvernements-Zeitung, bei dem Herrn Aeltermann großer Gilde zu melden.

Riga-Rathhaus, den 21. Juli 1872.

Nr. 5127. 1

No Ulbrok (Stubbensee) pagasta waldischanas teek wissas pilsfehtu un semju polizei waldischanas luhgtas, wissus schi pagasta lohzekkus, kurri bes passehm apkahrt blandahs tuhlin un ja wajadsigs buhtu, arrestantu wihsê sche peesuhtiht.

Ihpaschi tohs sche ar wahrdeem peesthmetu un kâ dohmajams Rihgâ dsihwodamus: 1) Theodor Rungain; 2) Peter Zeiger; 3) Andrei Schmolin; 4) David Mases Dedumett; 5) Jahn Albert ar Keisariskas Rihgas Brugguteesa weenas deenas passi no 27. Mai s. g. Nr. 6966, 6) Mahrtin Anderfohn; 7) Kahrl Tennissohn un 8) Mikkel Wehriht. Nr. 56. 3

Ulbrok pagasta waldischana, tannî 25. Juli 1872.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des am 2. Juni a. St. in Eisenach erfolgten Ablebens des in Dorpat wohnhaft gewesenen dimittirten Kreisgerichts-Assessors Robert Baron **Stackelberg** verfügt worden, das von demselben hinterlassene, am 19. Mai d. J. zu Dorpat in Zeugen Gegenwart errichtete **Testament** in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements Thl. I Art. 311 Punct 7 und Art. 314 Punct 6 und Thl. III Art. 2451 allhier bei diesem Hofgerichte **am 31. August d. J.** zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das Testament des weiland dimittirten Kreisgerichts-Assessors Robert Baron Stackelberg aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Verlesung des Testaments an gerechnet, hierselbst bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3700. 3

Riga-Schloß, den 26. Juli 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. wird von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgericht hiedurch bekannt gemacht, daß das hieselbst offen eingelieferte Testament des am 4. Juli c. verstorbenen Kanzellisten des Dorpatschen Landgerichts, Herrn Eduard Friedrich **Hempel,** hieselbst am 12. September d. J., 12 Uhr Mittags, zur allgemeinen Wissenschaft öffentlich verlesen werden soll, und daß Diejenigen, welche aus irgend einem Rechtsgrunde wider das erwähnte Testament Einsprache und Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache und Einwendungen bei Verlust allen weiteren Rechtes dazu, innerhalb der gesetzlichen peremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet von der oberwähnten Verlesung des Testaments, also spätestens bis zum 29. October 1873 hieselbst beim Dorpatschen Landgericht ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sein sollen.

Zugleich werden Alle und Jede, welche an den gedachten weiland Kanzellisten Eduard Friedrich Hempel modo dessen Nachlaß als Erben, Gläubiger oder sonst aus einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, hiedurch aufgefordert, sich a dato dieses Proclamatis innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 6. September 1873 mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen entweder selbst oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten allhier bei diesem Landgerichte gehörig anzugeben und dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Erb- und creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Kanzellisten Eduard Friedrich Hempel modo dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach Jedermann, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1530. 3

Dorpat, am 21. Juli 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Wolmar** in **Nachlaß- und Testaments-Sachen** der Frau Gertrud **Rockliffe** geb. Kleberg, — alle diejenigen, welche an deren Nachlaß irgend welche Rechts- oder Erbansprüche zu haben vermeinen sollten, oder wider das hinterlassene Testament der genannten Frau Gertrud Rockliffe vom 10. Juni 1863 und dessen Anhang irgend etwas einwenden wollten, — hiedurch peremtorie aufgefordert, sich innerhalb Jahr und Tag d. i. bis zum 1. August 1873 sub poena praeclusi et perpetui silentii persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte hieselbst zu melden, — widrigenfalls sie nach Verlauf dieses Termins nicht weiter gehört oder zugelassen sondern mit ihren Ansprüchen präcludirt werden sollen. Nr. 1075. 1

Wolmar-Rathhaus, den 20. Juni 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Kalnin, Erbbesitzer des im Pernigelschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Ulpischschen Grundstückes **Kaln Ligowa Nr. 23,** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Ulpisch gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gesinde Kaln Ligowa Nr. 23 ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gesinde Kaln Ligowa bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Grundstück Kaln Lihgowa Nr. 23, groß 11 Thlr. 51 Gr., dem Peter Kalnin für 2428 Rbl. S.

Wolmar, den 19. Mai 1872. Nr. 722. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Kruhming Erbbesitzer des im Pernigelschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Ulpischschen Grundstückes **Prische,** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gesinde Prische ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gesinde Prische bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Grundstück Prische, 13 Thlr. 43 Gr. groß, dem Mikkel Musikar für 2400 Rbl. S.

Wolmar, den 19. Mai 1872. Nr. 725. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Richard Baron Ungern Sternberg, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Saarahof** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Saarahof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Ansprüche und Forderungen unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 1. November 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen

gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Sawioja, Nr. 8, groß 16 Thlr. 63/112 Gr., dem Bauer Peter Pullin, für den Kaufpreis von 1700 Rbl. und

Torga, Nr. 15, groß 59 Thlr. 1875/112 Gr., dem Bauer Peter Kartau, für den Kaufpreis von 9500 Rbl. Nr. 603. 1

Fellin, den 1. Mai 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Emberg, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Kersel belegenen Grundstücks **Lemendi Nr. 22**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. November 1872 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Lemendi Nr. 22, groß 25 Thaler 32 Groschen, dem Bauer Hendrik Pajo, für den Kaufpreis von 4220 Rbl. S. Nr. 593. 1

Fellin, den 1. Mai 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr G. Baron von Krüdener als Bevollmächtigter des Herrn Grafen Mengden, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Kaugershof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Kaugershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Kaugershof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem **Kreisgerichte** mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kaugershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden solle.

Der Kaugershofschen Landgemeinde das Grundstück Adsel, groß 19 Thaler 2310/49 Groschen, für 2000 Rbl. S. Nr. 678. 1

Wolmar, den 12. Mai 1872.

Торги. Torge.

Лица, желающія принять на себя сооруженіе свайнаго больверка на протяженіи 595 футовъ между Штифторскимъ и Кютерскимъ въѣздами, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 3. и 8. ч. Августа мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, смѣтъ и чертежей до означенныхъ торговъ касающихся а равно и для представленія требуемыхъ залоговъ. № 846. 2

г. Рига, Іюля 28. дня 1872.

Diejenigen, welche **die Herstellung eines Pfahlbollwerks** auf 595 Fuß Länge am diesseitigen Dünaufer zwischen der Stifts- und Küterausfahrt übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 3. und 8. August d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen, der Anschläge und Constructionen, sowie zur Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium melden zu wollen. 2

Riga-Rathhaus, den 28. Juli 1872. Nr. 846.

Рижская Таможня объявляетъ, что 8. сего Августа въ 11 часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 431 аршинъ матеріи шелковой, 77 дюжинъ платковъ бумажныхъ, 144 паръ подтяжекъ, $18^1/_2$ дюжинъ перчатокъ лайковыхъ, 1 п. 15 ф. цвѣтовъ искуственныхъ, 75 бутылокъ вина виноградного, 7476 штукъ сигаръ и разные мелочные товары.

г. Рига, 1. Августа 1872 г. № 6405. 3

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß **am 8. August d. J.** um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 431 Arschin Seidenzeug, 77 Dutzend baumwollene Tücher, 144 Paar Hosenträger, $18^1/_2$ Dutzend Paare Glacé-Handschuhe, 1 Pud 15 Pfund künstliche Blumen, 75 Flaschen Wein, 7476 Stück Cigarren und verschiedene Kurzwaaren.

Riga, den 1. August 1872.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ Присутствіи его будутъ производиться на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержаніе $1^1/_2$ десятинного, глинистаго участка, Паббашской казенной лѣсной дачи съ правомъ добыванія глины для заготовленія кирпича торгъ и переторжка 1. и 5. Сентября сего года.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ, до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе вышеупомянутаго участка желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ **Лѣсномъ Отдѣленіи** Управленія во всѣ присутственные дни.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга или переторжки. № 3969. 2

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung der auf einem Flächenraum von $1^1/_2$ Dessätinen, im Pabbaschen Kronsforste **belegenen Lehmgrube** mit **der Berechtigung** der Lehmgewinnung **zur Ziegelfabrication**, ein Torg resp. Peretorg am 1. und 5. September a. c. abgehalten werden wird.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Saloge beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der obenerwähnten Lehmgrube können an allen Sitzungstagen in der Forst-Abtheilung dieser Verwaltung von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch in genauer Grundlage der Art. 1099 und 1910 Bd. X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags des für den Torg- oder Peretorg bestimmten Tages entgegengenommen.

Nr. 3969. 2

Nachdem von der II. Section des Rigaschen Landvogteigerichts auf Antrag des Lootsen Jacob Lagsde der öffentliche Verkauf des der abgeschiedenen Anna **Kuhlbach** geb. Pinnow gehörigen, in der Moskauer Vorstadt nach der alten Eintheilung sub Pol.-Nr. 287, nach der neueren im I. Quart. des II. Mosk. Stadttheils sub Pol.-Nr. 277 an der Ritterstraße belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** wegen einer judicatmäßigen Forderung von 80 Rbl. sammt Renten und Kosten verfügt und der Versteigerungstermin auf den 18. December 1872 anberaumt worden ist, werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gericht ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und wird gleichzeitig zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbieter **ein Zehntheil** des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin auszuzahlen, den Rest aber nicht später als 6 Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen hat.

Ferner werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil irgend welche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, selbige spätestens bis zu dem Versteigerungstermine bei diesem Gerichte entweder persönlich oder durch einen gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu verlautbaren, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen wird.

So geschehen zu Riga in der II. Section des Landvogteigerichts den 17. Juni 1872.

Nr. 382. 1

Въ Комитетъ Рижскаго Военнаго Госпиталя назначены торги ниже-слѣдующихъ чиселъ 1872 года въ 12 часовъ утра

а) На отдачу съ подряда отъ одного до четырехъ лѣтъ включительно:

1) Очистку сажи изъ трубъ и прочихъ дымовыхъ мѣстъ въ зданіяхъ госпиталя.

2) Очистку отходныхъ мѣстъ и мусорныхъ госпитальныхъ ямъ.

3) Исправленіе и повѣрку стѣнныхъ госпитальныхъ часовъ.

4) Одновременно на постройку шести деревяшекъ для больныхъ лишившихся ногъ.

По всѣмъ четыремъ пунктамъ торгъ 24. и переторжка 28. чиселъ Августа и

5) Одновременно на окраску деревянныхъ и прочихъ госпитальныхъ вещей торгъ 9. и переторжка 14. Августа.

б) На продажу съ публичнаго торга вещей, оставшихся послѣ умершихъ — торгъ 7. и переторжка 11. Сентября

и в) На аукціонную продажу особо кадроваго обоза съ принадлежностями и особо деревяннаго прибора къ госпитальнымъ шатрамъ торгъ 8. Августа.

Желающіе торговаться, могутъ видѣть кондиціи въ Канцеляріи означеннаго Госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней до окончанія переторжки, а въ самый день торга или переторжки, имѣютъ предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20% подрядной суммы залога принимаются всѣ дозволенные закономъ.

Объявленія о желаніи учавствовать на торгахъ и упомянутые документы, какъ равно и свидѣтельства, служащія залогами для обезпеченія подряда и довѣрености, по которымъ свидѣтельства ввѣряются владѣльцами имѣній кому либо для представленія имѣній въ залогъ по обязательствамъ съ казною должны быть на русскомъ языкѣ, если же они писаны на нѣмецкомъ, то долженъ быть приложенъ переводъ ихъ на русскій языкъ, за свидѣтельствованный установленнымъ порядкомъ; въ противномъ случаѣ таковые не будутъ приняты.

Примѣчаніе: по окончаніи продажи вещей съ публичнаго торга, залогъ требуется 10%, а по окончаніи аукціоннаго торга 20%.

№ 206. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената на пополненіе казеннаго взысканія числящагося на купцѣ Залке-Залкиндѣ, по неисполненному имъ подряду, въ

Интендантскомъ вѣдомствѣ, будутъ продаваться съ публичныхъ торговъ принятые въ залогъ два дома купца Гирши и мѣщанина Абрама Еселевыхъ Кагановъ, на которыхъ по означенному подряду состоитъ долгу 26294 руб. $42\frac{3}{4}$ к. и кромѣ того ссудной недоимки 11164 руб. 62 коп. Дома эти каменные, крытые желѣзомъ, находится въ губернскомъ городѣ Могилевѣ, 1. части и квартала по Вѣтреной ул. подъ № 253 и 354. Одинъ домъ принадлежащій Гиршѣ Кочану 2-этажный съ подваломъ длиною $7\frac{1}{2}$ а шириною 5 саж. 2 ар., а другой 3-этажный тоже съ подваломъ длиною 8 с. 2 ар. шириною 6 с. дома построены на арендуемой отъ Могилевскаго Кафедральнаго костела землѣ, оцѣненъ первый въ 11100 руб., а второй въ 13000 р. и будутъ продаваться отдѣльно. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 27. Сентября 1872 г. съ переторжкою чрезъ три дня въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 4219. 3

Судебный Приставъ при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, жит. въ г. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что 21. Сентября сего 1872 г. въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, недвижимое имѣніе помѣщицы Ольги Филипповой Шаховской, состоящее изъ сельца Глазова, при коемъ земли удобной и неудобной (подъ озерами и рѣчкою), всего 191 десятина, съ жилыми и хозяйственными постройками и домашнимъ скотомъ. Имѣніе это находится Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, во 2. станѣ и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія наслѣдниковъ окончившаго курсъ въ Псковской Семинаріи Василья Сырохнова, по закладной капитала 353 р. съ процентами, оцѣнено въ 3773 р., съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 378. 3

Суд. Прист. Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 21. Сентября 1872 г. въ 10 часовъ утра въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ вторично продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее капитану Алфею Иванову Голенищеву-Кутузову, состоящее изъ сельца Монина съ ветхими жилыми и хозяйственными постройками, землею при немъ, при дер. Митрошиной и въ пустоши Стешковой — всего 523 дес. $37\frac{1}{2}$ саж., изъ коихъ состоитъ въ постоянномъ пользованіи временнообязанныхъ крестьянъ означенной деревни, имѣющей 9 душевыхъ надѣловъ, $49\frac{1}{2}$ дес. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Торопецкаго уѣзда, въ 3. Мир. уч., заложено въ С.-Петербургской Сохранной Казнѣ въ суммѣ 460 р., назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу купца Федора Федорова Абаканова, оцѣнено въ 1800 руб. сер., съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности съ переводомъ на покупщика банковаго долга, но можетъ быть продано и ниже оцѣнки. Опись и другія бумаги относящіяся къ продаваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. № 288. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его на 13. число будущаго Сентября мѣсяца 1872 г. назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго трехъ-этажнаго стараго прочнаго зданія, состоящаго въ 1. части г. Витебска, 1. кварт. на Смоленской улицѣ къ дѣтскому бульвару, въ длину по Смоленской улицѣ $5\frac{2}{3}$ саж., а шириною по площади $4\frac{1}{3}$ саж., крытаго гонтомъ, съ неотдѣланными комнатами въ 2-хъ верхнихъ этажахъ и тремя лавками, въ нижнемъ этажѣ съ погребомъ внизу, оцѣненнаго въ 1240 руб., и принадлежащаго умершему Витебскому купцу Ѳеодору Ѳеодотову Боруному, на пополненіе упавшаго на него за купеческаго сына Василія Мѣнайлова, оказавшагося неисправнымъ по принятымъ имъ поставкамъ провіанта въ разные магазины Витебской губерніи казеннаго взысканія въ суммѣ 7313 руб. $78\frac{1}{4}$ коп., недоимокъ по Витебскому Губернскому Казначейству, арендныхъ за озеро при имѣніи Трубачахъ и корчму 219 р. $59\frac{3}{4}$ к., за неоказавшуюся при сдачѣ им. Сакольникъ винокуренную посуду 1109 р. $97\frac{1}{4}$ к., за негербовую бумагу 40 к., штрафныхъ Витебскому приказу общест. призрѣнія за содержаніе корчмы Вороники 4 р. 49 к., за озеро при имѣніи Трубачи $79\frac{1}{2}$ коп., и Витебской городской думѣ квартирныхъ за 2-ю полов. 1871 г. 11 р. 94 коп., проц. сбора 6 р. 50 к., налога 12 руб., государственной ссуды 21 р. $35\frac{3}{4}$ к. и продовольственной ссуды 112 р. $2\frac{3}{4}$ к., земскихъ повинностей 10 р. 80 к. и рекрутскихъ 3 р., а всего 8826 р. $66\frac{1}{4}$ к. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 8699. 2
Іюля 10. дня 1872 года.

Суд. Прист. Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 18. Сентября 1872 года въ 10 часовъ утра въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Торопецкому мѣщанину Петру Николаеву Лѣкареву, состоящее изъ деревяннаго двухъ-этажнаго о 8-ми комнатахъ дома съ надворными постройками: деревянными двухъэтажными и одноэтажными флигелями, банею, повѣтями и двумя сараями, и съ мѣстомъ земли. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, въ городѣ Торопцѣ, 2. части, 55. отд., подъ № 3, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу купцовъ Ивана, Петра и титулярнаго совѣтника Семена Васильевыхъ Бѣляниновыхъ, оцѣнено въ 1050 рублей серебромъ, съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Опись и другія бумаги, относящіяся къ продаваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. № 279. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand der Rigaer Börsenbank

am 31. Juli 1872.

Activa.

Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	6,065,350	Rbl.	S.	— K.
Wechsel-Portfeuille . . .	1,431,806	„	„	36 „
Diverse Debitores . . .	1,001,528	„	„	43 „
Inventarium	3,600	„	„	— „
Werthpapiere	2,743,281	„	„	31 „
Unkosten für Gagen, Miethe Porto rc.	16,971	„	„	91 „
Zinsen auf Einlagen . . .	97,040	„	„	99 „
Cassa-Bestand	238,704	„	„	39 „
Giro-Conto bei dem Reichsbank-Comptoir . . .	987,000	„	„	— „
	12,585,283	S.-Rbl.		39 K.

Passiva.

Grund-Capital	100,000	Rbl.	S.	— K.
Reserve-Capital	752,217	„	„	37 „
Einlagen	8,477,115	„	„	6 „
Diverse Creditores	1,342,219	„	„	4 „
Zinsen und Provisionen . .	336,104	„	„	78 „
Zinsen auf Werthpapiere .	11,002	„	„	53 „
Giro-Conten	1,566,624	„	„	61 „
	12,585,283	S.-Rbl.		39 K.

Der Zinsfuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres:

für den Bankschein Lit. A. $3\frac{6}{10}$ pCt. pro anno, d. i. 3. Kop. täglich für den Schein von 300 Rbl;
für den Bankschein Lit. B.*) $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{2}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. C. $4\frac{68}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $6\frac{5}{10}$ Kop. tägl. für den Schein von 500 Rbl.;
für den Bankschein Lit. D. $5\frac{4}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{4}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. F. mit Coupons und jederzeit freistehender 6monatl. Kündigung 5 pCt. pro anno,
für den Bankschein Lit. H. 4 u. 5pCt. pro anno,
für Darlehen gegen Hypotheken $7\frac{1}{2}$ pCt. pro anno,
„ „ Waaren $6\frac{1}{2}$ „ „
„ „ Werthpapiere $6\frac{1}{2}$ pCt. pro anno.
„ auf gegenseitigen Ruf 6 „ „
für Wechsel . . . . 5—6 „ „

Die Börsen-Bank discontirt sämmtliche Coupons der Russischen Staats-Anleihen, sowie die der Livländischen, Estländischen und Kurländischen Pfandbriefe, der Communal-Anleihen und der von der Regierung garantirten Actien vor dem Verfall, übernimmt die Einkassirung sämmtlicher Coupons- und Dividenden-Zahlungen und berechnet hierbei:

für die in Riga zahlbaren $\frac{3}{8}$ % und
„ „ auswärts „ $\frac{3}{4}$ % Provision —

außerdem werden provisionsfrei eingelöst u. zwar fortlaufend:
die Coupons der Pfandbriefe des Estländischen adeligen Creditvereins,
die Coupons der Pfandbriefe d. Rig. städt. Häuser-Creditv.
„ „ der Riga-Mitauer Eisenbahn-Actien,
„ „ „ „ „ Obligation

und im Termin

die Coupons der Rigaer Gas- u. Wasserwerk-Obligat. — giebt Anweisungen auf Moskau, Odessa, Warschau, Dorpat, Reval, Nishni-Nowgorod (für die Zeit des Jahrmarkts) und St. Petersburg ab, letztere zu nachfolgenden Sätzen:

von Rbl. 200 bis Rbl. 3,000 à $\frac{1}{4}$ %
„ „ 3,001 „ „ 10,000 „ $\frac{1}{8}$ %
„ „ 10,001 „ „ 20,000 „ 1 ‰
„ „ 20,001 „ „ 30,000 „ $\frac{3}{4}$ ‰
über „ 30,000 à $\frac{1}{2}$ ‰

und besorgt den An- und Verkauf von Werthpapieren hier und an anderen Plätzen, sowie die Ausgabe von Accreditiven gegen Berechnung von $\frac{1}{4}$% Provision.

Die speciellen Regeln über alle die Bank betreffenden Geschäfte sind in Deutscher und Russischer Sprache unentgeltlich bei der Bank zu haben.

Das Directorium.

*) **Anmerkung.** Der Zinsfuß für den Bankschein Lit. B wird hinfort betragen:
a. innerhalb der ersten 3 Monate für jeden vollen Monat $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno,
b. nach Ablauf des ersten Monats für angefangene Monate 3 pCt. pro anno,
c. für mindestens 3 Monate alte Scheine für die ganze abgelaufene Zeit $4\frac{32}{100}$ pro anno.

Johannis-Roggen

vorzüglicher Qualität $\frac{123}{124}$ Pfund schwer empfiehlt zur Aussaat

Carl Chr. Schmidt,
Schwimmpforte Haus Rathsherr Schaar.

Superphosphat,

enthaltend 15% lösliche, 3% unlösliche Phosphorsäure;

Phosphoritmehl,

enthaltend 18% Phosphorsäure, empfiehlt zu den möglichst billigsten Preisen

Carl Chr. Schmidt,
Schwimmpforte Haus Rathsherr Schaar.

Von der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank wird hiermit zur Kenntniß gebracht, daß das Local derselben sich in der großen Königsstraße Nr. 24 befindet.

p. m. Secretair **Villebois.** 1

Nachstehende örtliche Legitimation ist von der Eigenthümerin als verloren aufgegeben und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der Jacobstädtschen Bürger-Okladistin Wassilissa Semenowa Reschykowa d. d. 4. Oct. 1871 Nr. 14,323, giltig bis zum 29. Juli 1872.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 45 bis 49.

Дозволено цензурою. Рига, 2. Августа 1872 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)